



### Programme de surveillance des effets cumulatifs aux TNO

Source d'information sur la surveillance et la recherche environnementales aux Territoires du Nord-Ouest (TNO), ce programme permet de coordonner, de diriger et de financer la collecte, l'analyse et la diffusion de renseignements sur les conditions environnementales dans le territoire.

### Bulletin de recherche sur l'environnement des TNO (BRET)

Florilège de précis en langage clair qui exposent les résultats de recherches en environnement menées aux TNO.

Si vous effectuez de telles recherches, nous vous invitons à communiquer vos résultats aux Ténos dans le *Bulletin*. Ces précis viennent également étayer les décisions prises sur les ressources ténos.

## Atlas de la Première Nation Ka'a'gee Tu — Initiative de cartographie et de surveillance communautaire des changements du paysage

Les membres de la collectivité de Kakisa, aux Territoires du Nord-Ouest (TNO), constatent que le territoire change et veulent collaborer à la surveillance de la santé du milieu. Leurs préoccupations les ont amenés à concevoir l'atlas de la Première Nation Ka'a'gee Tu, une carte Web novatrice. L'atlas, qui a été conçu pour la collectivité, contient des renseignements sur l'utilisation traditionnelle des terres et les lieux d'importance culturelle ainsi que des renseignements sur l'environnement et les sites d'exploitation des ressources. Le partage et la documentation d'images et de récits ont aidé les membres de la collectivité à comprendre les changements survenus sur le territoire et à en discuter. Ce projet démontre l'importance de la cartographie en tant qu'outil décisionnel pour les collectivités.

### Pourquoi cette recherche est-elle importante?

Les collectivités des TNO veulent améliorer la surveillance de leur territoire afin de préserver la qualité de l'eau et la santé des terres et des animaux pour les générations futures. L'atlas de la Première Nation Ka'a'gee Tu est un exemple de collaboration communautaire axée sur l'élaboration d'un outil de surveillance et de cartographie à l'usage de la collectivité pour consigner les conditions antérieures du territoire, le savoir autochtone (SA) et les changements observés localement.



Exemple de changement environnemental visible sur une photographie. Cette photo a été prise il y a 20 ans. La structure de la tente est maintenant sous l'eau. (Photo : L. Chicot)

## Qu'avons-nous fait?

Les renseignements contenus dans l'atlas ont été colligés par la numérisation d'anciennes photos prises par les membres de la collectivité lors de déplacements sur les terres. En outre, les entretiens et les conversations sur les conditions antérieures observées sur le territoire ont fourni des renseignements de base pouvant être utilisés pour comparer les changements actuels et futurs. Ces renseignements ont été utilisés pour créer l'interface d'une carte Web destinée aux membres de la collectivité. Elle contient des renseignements sur l'environnement, les sites d'exploitation des ressources et le savoir autochtone, notamment des noms de lieux et des emplacements importants.

Afin d'engager les jeunes dans la création de l'atlas, des réunions communautaires et d'autres activités ont été organisées, dont des camps dans la nature, pour discuter de l'importance de consigner les conditions observées actuellement sur le territoire et d'en assurer le suivi.

## Qu'avons-nous constaté?

- La collectivité dispose d'une grande quantité de renseignements et d'observations sur les conditions qui régnaient antérieurement sur le territoire et les changements récents. Il est important de les consigner dans l'atlas.
- De nombreuses parties du territoire ont changé avec le temps. Les membres de la collectivité ont remarqué des changements dans les ressources en eau, notamment les niveaux, la disponibilité et la qualité de l'eau. Des phénomènes comme l'affaissement du sol, le dégel du pergélisol et les glissements ont suscité des préoccupations sur la qualité du milieu et la santé des animaux de même que sur la sécurité des usagers du territoire.
- La communauté se dit préoccupée par le fait que les répercussions du changement climatique, savoir autochtone aux conséquences de l'exploitation des ressources régionales (pétrole et gaz, forêts et autres utilisations du territoire), puissent constituer une menace pour la qualité à long terme de la terre et de l'eau, ainsi que pour la santé des animaux.

## Qu'est-ce que cela signifie?

- Compte tenu des changements rapides observés dans le Nord, les photos des terres prises par les membres de la collectivité, jumelées aux récits sur ces lieux, peuvent aider à déterminer les conditions de référence.
- Le partage de photos et d'images cartographiques a alimenté des discussions sur les priorités de la collectivité pour la surveillance et la recherche future.
- La création d'une collection de couches cartographiques dans un format accessible peut améliorer le processus décisionnel de la collectivité.
- Le fait de permettre aux jeunes d'acquérir des compétences et d'utiliser des technologies pour cartographier le territoire et assurer le suivi de ce dernier est une étape importante dans la promotion de la gestion communautaire du territoire pour le futur.

## Que faire désormais?

- Continuer à développer cette ressource pour la collectivité en incluant davantage de photos et d'entretiens avec les membres de la collectivité de façon à consigner les conditions observées antérieurement sur le territoire et les connaissances connexes.
- Trouver comment ajouter à l'atlas des renseignements scientifiques, ainsi que l'information sur l'utilisation des terres ou tirée de la modélisation pour signaler les zones préoccupantes ou les endroits vulnérables aux changements.
- Continuer à élaborer des moyens d'encourager les membres de la collectivité à utiliser l'atlas, notamment en consignant les conditions actuelles et les zones préoccupantes afin de promouvoir la surveillance du territoire et la sécurité de ceux qui en vivent.



Un jeune de la région saisit des données d'observation dans un programme de cartographie au cours d'une activité sur le terrain. (Photo : K. Kok)

## Coordonnées

Ruby Simba, Première nation de Ka'a'gee Tu  
Courriel : kaageetu\_manager@northwestel.net

Andrew Spring, Université Wilfrid Laurier  
aspring@wlu.ca

Programme de surveillance des effets cumulatifs (PSEC184) des TNO  
nwtcimp@gov.nt.ca